

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение
высшего профессионального образования
«Иркутский государственный университет»
Институт филологии, иностранных языков и
медиакоммуникации
Факультет иностранных языков

Кафедра востоковедения и регионоведения АТР

Информационное письмо

Кафедра востоковедения и регионоведения АТР объявляет о
проведении

**XI МЕЖРЕГИОНАЛЬНОГО КОНКУРСА ПО
КИТАЕВЕДЕНИЮ**

Межрегиональный конкурс по китаеведению является продолжением межрегиональных конкурсов и олимпиад по переводу среди студентов-китаеведов и по регионоведению Китая, организованных кафедрой востоковедения и регионоведения АТР.

Организаторы олимпиады: кафедра востоковедения и регионоведения АТР и Генеральное Консульство КНР в г. Иркутске.

К участию приглашаются студенты бакалавриата и магистратуры гуманитарных специальностей и направлений подготовки, желающие углубить знания в области культуры, экономики, международных отношений, социологии, политологии, географии, истории Китая и китайского языка.

Жюри конкурса:

Председатель:

Чжан Сяодун, Консул по образованию Генерального Консульства КНР в г. Иркутске

Состав:

Е.В. Кремнёв, заведующий кафедрой востоковедения и регионоведения АТР

С.В. Стефановская, доцент кафедры востоковедения и регионоведения АТР

Т.Е. Шишмарёва, доцент кафедры востоковедения и регионоведения АТР.

Заявки на участие в Межрегиональном конкурсе по китаеведению подаются в адрес оргкомитета olimpiada-vostok@mail.ru вместе с уже выполненным заданием дистанционного этапа и с пометкой в поле «тема письма»: «Фамилия_Конкурс по китаеведению 2020».

Конкурс проводится в два этапа. Оба этапа будут проходить в режиме индивидуального первенства. По результатам дистанционного этапа его победители будут приглашены на очный этап.

Дистанционный этап состоится в период с **10.02.2020 г. по 6.03.2020 г.** 6 марта 2020 г. – последний день приема материалов от участников. Количество участников дистанционного этапа от вуза не ограничено. В дистанционном этапе участники пишут творческое эссе лингвострановедческой тематики на китайском языке объемом 1000

знаков и присылают его на адрес olimpiada-vostok@mail.ru вместе с текстом заявки.

Темы на выбор:

1. Наиболее интересный для меня факт в истории Китая.
2. Мой любимый герой китайской мифологии.
3. Мой любимый китайский праздник.
4. Мое любимое блюдо китайской кухни.
5. Мое любимое место в Китае.
6. Мое любимое китайское стихотворение.
7. Моя любимая китайская традиция.
8. Мой любимый персонаж в китайской художественной литературе.

Очный этап конкурса состоится **25 марта 2020 г.**

Очный этап состоит из трех конкурсов:

- 1) лингвострановедческое интервью;
- 2) устный перевод с листа;
- 3) дискуссия.

Лингвострановедческое интервью на китайском языке проводится ведущим. Продолжительность 5-7 минут. Участник выбирает номер карточки, на которой обозначена тема для интервью, заранее участнику неизвестная. Тема может быть связана с культурой Китая, его экономикой, международными отношениями, социально-политической системой, географией, историей, особенностями китайского языка. Ведущий задает несколько вопросов по теме участнику олимпиады, проводит с ним небольшую беседу. Оцениваются уровень китайского языка и лингвострановедческих знаний.

Устный перевод с листа с русского языка на китайский. Участникам предлагается вытянуть короткий незнакомый текст по общественно-политической тематике, ознакомиться с ним в течение 10 минут без использования словаря и технических средств, а затем сделать устный перевод с листа. Оцениваются переводческие навыки.

Дискуссия проходит под руководством ведущего на китайском языке. Участники дискуссии просматривают видео на одну для всех тему обсуждения по социальной проблематике, связанной с Китаем, затем каждый высказывается по указанной теме. Очередность высказывания определяется баллами, набранными участниками во время дистанционного этапа: первоочередное право выступления получает участник, набравший наибольшее количество баллов в дистанционном этапе. После того, как все участники выскажутся по очереди, все могут поднимать руку и задавать друг другу вопросы, высказывать свое мнение, аргументировано оспаривать мнение других участников. Оцениваются умения активно вести дискуссию на китайском языке, адекватно реагировать на вопросы и формулировать высказывания по заданной теме на китайском языке.

Окончательное решение жюри принимает по окончании всех трех конкурсов.